

- Voie maritime du Saint-Laurent.** *Voir plutôt* Saint-Laurent, voie maritime
- Voies et moyens, motions, avis**
- Accise, 1062
    - Adoption, m. (Wilson, M.) adoptée, 2384-5
  - Biens culturels, exportation et importation, 8600
  - Budget, 20 février 1990, 8600
  - Budget, 26 février 1991, 17696-7
  - Dépôt, 1062, 2910, 5602, 6196, 6721, 7227, 7319, 8600, 13988, 16904, 17696-7, 19083
  - Douanes, tarif, 1062
    - Adoption, m. (Wilson, M.) adoptée, 1854
  - Impôt sur le revenu, 1062, 5602, 6196, 8600, 13988
    - Adoption
      - M. (Lewis) adoptée, 6234
      - M. (Wilson, M.) adoptée, 14048
    - Impôt sur le revenu et lois connexes, 2910, 6721
      - Adoption
        - M. (Loiselle) adoptée, 3305-6
        - M. (McDermid) adoptée, 6825
  - Sécurité de la vieillesse, 1062
  - Taxe d'accise, 1062
    - Adoption, m. (Wilson, M.) adoptée, 2383-4
  - Taxe d'accise, Code criminel, Douanes, Tarif des douanes, Accise, Impôt sur le revenu, Statistique et Cour canadienne de l'impôt, 7227, 7319, 16904, 19083
    - Adoption, m. (Wilson, M.) adoptée, 7391-2
    - Dispositions relatives à l'impôt sur les grandes sociétés et la surtaxe sur les revenus élevés, retrait. *Voir plutôt* Impôt sur le revenu—Particuliers—À revenu élevé—Surtaxe et Sociétés—Grandes sociétés
    - Recevabilité, motion fondé sur des documents non déposés à la Chambre. *Voir plutôt* Taxe sur les produits et services—Projet de loi C-62—Recevabilité
    - Taxe sur les produits et services. *Voir plutôt sous le titre susmentionné* Taxe d'accise, Code criminel, Douanes, Tarif des douanes, Accise, Impôt sur le revenu, Statistique et Cour canadienne de l'impôt
  - Voir aussi* Procédure
- Volailles**
- Inspection frontalière, harmonisation des normes, États-Unis—Canada, accord, q.o., 15213
  - Oeufs d'incubation de poulet à chair et poussins à griller, importation, 1449
    - Liste de contrôle, GATT, conformité
      - Déc. art. 31 (Monteith), 1427
      - Q.o., 1373
  - Politique, groupe de travail, étude, 18627-8
  - Voir aussi* Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT)—Négociations; Libre-échange, accord canado-américain
- Volmax.** *Voir* Médicaments et produits pharmaceutiques, industrie
- Volpe, Joseph** (L—Eglinton—Lawrence)
- Aéroports, q.o., 14881
  - Affaires extérieures, q.o., 6264, 8393
  - Afrique, 4411
  - Analphabétisme, 1556
  - Anciens combattants, ministère, déc. art. 31, 9822-3
- Volpe, Joseph—Suite**
- Arctique
    - Déc. art. 31, 785, 5046
    - Q.o., 6263-4
  - Armes à feu, 15676
  - Armes atomiques
    - Déc. art. 31, 1304, 2199
    - M. (Allmand), 8483
    - Q.f., 2639
  - ARMX 89
    - M. subsides (de Jong), 2010
    - Q.o., 2047-8
  - Assurance-chômage, Loi (modification) et Emploi et Immigration, ministère et Commission, Loi (modification)—C-21, 2724-30, 2735, 3417-8, 3451, 3479, 4719-21, 5112-4, 5449-61, 5475-80, 9117-22, 11082-7
    - Étape du rapport et 3<sup>e</sup> l., attribution de temps, art. 78(3), m. (Lewis), 5059
  - Assurance-chômage, Loi (modification) et Emploi et Immigration, ministère et Commission, Loi (modification)—C-21, Comité, 5450
  - Assurance-chômage, régime, 2726, 2729, 11436, 18058
    - Déc. art. 31, 14494
    - Q.o., 4536-7, 7824-5
  - Autochtones, 11212
  - Automobiles et autres véhicules motorisés, 14532
  - Avortement, Loi—C-43, 6054-5
  - Azerbaïdjan, déc. art. 31, 7419
  - Budget, 27 avril 1989, m. (Wilson, M.), 1278-9, 1554-7
  - Budget des dépenses, 1990-1991, principal, m. (de Cotret), 12410-1
  - Carney, l'hon. sénatrice Pat, déc. art. 31, 13202
  - Céréales, 14399
  - Chambre des communes, 14395-6
  - Chômage, 1556, 5122-3, 5456, 11083-4
    - Q.o., 1371
  - Code criminel et Douanes, tarif, Lois (modification)—C-80, Comité spécial, m. (Campbell, K.), 15676
  - Commerce, 18058
    - Déc. art. 31, 10597-8
  - Compétences, acquisition, programme, 2730
  - Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, 16294-5
  - Constitution, Accord du lac Meech, 11993-4
  - Construction, industrie, 12411
  - Défense, q.o., 6264, 8393
  - Déficit, 1555, 11434, 18058
  - Dépenses publiques, compression, Loi—C-69, 10548
  - Députés, 5457, 5477
  - Désarmement, déc. art. 31, 5154
  - Dettes publiques, 1555, 11434, 18083
  - Développement économique régional, 765
  - Dominion Textile Inc., déc. art. 31, 632
  - Droits de la personne, déc. art. 31, 2968
  - Économie, 1556-7, 4240, 11434, 18057-9
    - M. subsides (Turner, J.), 4147-8
  - Éducation, m. subsides (Duhamel), 2997-8
  - Emploi, 9117, 9120, 11083
    - Déc. art. 31, 9071
    - Q.o., 1370-1